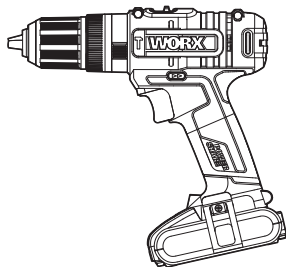
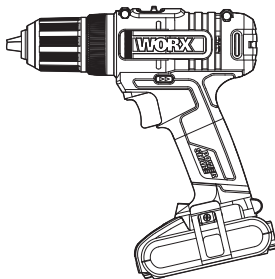
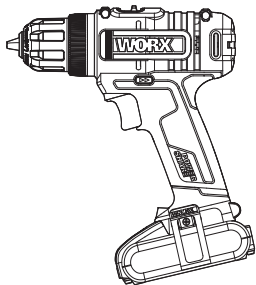


WORX

®



D-LITE

WX100 WX100.X WX108 WX108.X
WX370 WX370.X

Original instructions	EN
Originalbetriebsanleitung	D
Notice originale	F
Istruzioni originali	I
Manual original	ES
Manual original	PT
Oorspronkelijke gebruiksaanwijzing	NL
Original brugsanvisning	DK
Original driftsinstruks	NOR
Bruksanvisning i original	SV
Instrukcja oryginalna	PL
ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ ΤΩΝ ΠΡΩΤΟΤΥΠΩΝ ΟΔΗΓΙΩΝ	GR
Eredeti használati utasítás	HU
Instrucțiuni originale	RO
Původní návod k používání	CZ
Pôvodný návod na použitie	SK
Izvirna navodila	SL

Verify the torque position of the torque adjusting ring. Find the torque adjusting ring between the chuck and the drill body. Position 1 is the lowest torque (screw driving force) and position 20 is the highest torque (screw driving force). Position 12 is for drill operation. Regulate the torque adjusting ring to a higher position to reach the best result.

(3) I CAN NOT FIT THE BATTERY PACK INTO THE BATTERY CHARGER. WHY?

The battery pack can be inserted into the charger only in one direction. Turn the battery pack around until it can be inserted into the slot. The charger LED indicator should turn on when the battery pack is charging.

(4) REASONS FOR DIFFERENT BATTERY PACK WORKING TIMES

Charging time problems, as above, and having not used a battery pack for a prolonged time will reduce the battery pack working time. This can be corrected after several charge and discharge operations by charging & working with your drill. Heavy working conditions such as large screws into hard wood will use up the battery pack energy faster than lighter working conditions. Do not re-charge your battery pack below 0°C and above 45°C as this will affect performance.

7.MAINTENANCE

Remove the battery pack from the tool before carrying out any adjustment, servicing or maintenance.

Your tool requires no additional lubrication or maintenance.

There are no user serviceable parts in your power tool. Never use water or chemical cleaners to clean your power tool. Wipe clean with a dry cloth. Always store your power tool in a dry place. Keep the motor ventilation slots clean. Keep all working controls free of dust. Occasionally you may see sparks through the ventilation slots. This is normal and will not damage your power tool.

FOR BATTERY TOOLS

The ambient temperature range for tool and battery use and storage is 0°C-45°C.

The recommended ambient temperature range for the charging system during charging is 0°C-40°C.

8.ENVIRONMENTAL PROTECTION



Waste electrical products must not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authorities or retailer for recycling advice.

9.DECLARATION OF CONFORMITY

We,
Positec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

Declare that the product
Description **Worx Drill Driver**
Type **WX100 WX100.X WX108 WX108.X(1-
designation of machinery, representative of Battery-
powered Drill)**
WX370 WX370.X(3- designation of machinery,

representative of Hammer Drill)

Function **Drilling,tightening and loosening screws, nuts**

Complies with the following Directives:

2006/42/EC

2011/65/EU&(EU)2015/863

2014/30/EU

Standards conform to

EN 55014-1,EN 55014-2

EN62841-1, EN62841-2-1

The person authorized to compile the technical file,

DE
Name Marcel Filz
Address Positec Germany GmbH
20 Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany



2021/11/03

Allen Ding

Deputy Chief Engineer, Testing & Certification
Positec Technology (China) Co., Ltd
18,Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

INHALTSVERZEICHNIS

1. SICHERHEITSHINWEISE
2. KOMPONENTEN
3. TECHNISCHE DATEN
4. BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH
5. HINWEISE ZUM BETRIEB
6. PROBLEMBEHEBUNG
7. WARTUNG
8. UMWELTSCHUTZ
9. KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

1.PRODUKTSICHERHEIT ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE



WARNUNG! Machen Sie sich mit allen Sicherheitswarnungen, Anweisungen, Abbildungen und Spezifikationen vertraut, die mit diesem Elektrowerkzeug geliefert werden. Die Nichtbeachtung der unten aufgeführten Anweisungen kann in elektrischen Schlägen, Feuer und/oder schweren Verletzungen resultieren.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

1) Arbeitsplatzsicherheit

a) Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und

geben Ihnen hierzu gerne Auskunft.

9.KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir,
Positec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

erklären hiermit, dass unser Produkt
Beschreibung **Schnurloser Bohrer Schraubendreher**
Type **WX100 WX100.X WX108 WX108.X(1-
Bezeichnung der Maschine, stellvertretend für den
Akku Schraubendreher)**
**WX370 WX370.X(3- Bezeichnung
der Maschine, stellvertretend für den Akku
Schlagschrauber)**
Anwendungsbereich **Bohren mit oder ohne Schlag,
Eindrehen und Lösen von Schrauben**

den Bestimmungen der folgenden Richtlinien
entspricht:
2006/42/EC
2011/65/EU&(EU)2015/863
2014/30/EU

Normen,
EN 55014-1,EN 55014-2
EN 62841-1, EN 62841-2-1

The person authorized to compile the technical file,
Name Marcel Filz
Anschrift Positec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany



2021/11/03
Allen Ding
Stellvertretender Chefsingenieur,
Prüfung und Zertifizierung
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

DE

33

8. PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent pas être déposés avec les ordures ménagères. Ils doivent être collectés pour être recyclés dans des centres spécialisés. Consultez les autorités locales ou votre revendeur pour obtenir des renseignements sur l'organisation de la collecte.

9. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Nous,
Positec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

FR

46

Déclarons ce produit

Description **Perceuse/Visseuse sans fil**

Modèle **WX100 WX100.X WX108 WX108.X(1-**

désignations des pièces, illustration de la Perceuse Sans-fil)

WX370 WX370.X(3- désignations des pièces, illustration de la Perforateur Sans-fil)

Fonction **Perçage, Serrage et desserrage des vis, écrous**

Est conforme aux directives suivantes:

2006/42/EC

2011/65/EU & (EU)2015/863

2014/30/EU

Et conforme aux normes

**EN 55014-1, EN 55014-2
EN 62841-1, EN 62841-2-1**

The person authorized to compile the technical file,

Nom Marcel Filz

Address Positec Germany GmbH

Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany



2021/11/03

Allen Ding

Ingénieur en chef adjoint, Essais & Certification

Positec Technology (China) Co., Ltd

18, Dongwang Road, Suzhou Industrial

Park, Jiangsu 215123, P. R. China


di scintille all'interno delle aperture di ventilazione, è un fenomeno normale che non crea danni all'attrezzo.

PER GLI UTENSILI A BATTERI

La temperatura ambientale raccomandata per l'uso e la conservazione dell'utensile e della batteria è di 0°C-45°C. La temperatura ambientale raccomandata per il caricabatterie durante la carica è di 0°C-40°C.

8.TUTELA AMBIENTALE



I prodotti elettrici non possono essere gettati tra i rifiuti domestici. L'apparecchio da rottamare  deve essere portato al centro di riciclaggio per un corretto trattamento. Controllare con le autorità locali o con il rivenditore per localizzare il centro di riciclaggio più vicino.

9.DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

NOI,
Positec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

Dichiara che l'apparecchio
Descrizione **Trapano avvitatore con batteria**
Codice **WX100 WX100.X WX108 WX108.X**
(1-designazione del macchinario rappresentativo del Trapano a batteria)
WX370 WX370.X (3- designazione del macchinario, rappresentativo del Trapano a batteria)

Function **Perforazione, Serraggio e rimozione di viti e dadi**

È conforme alle seguenti direttive,
2006/42/EC
2011/65/EU&(EU)2015/863
2014/30/EU

Conforme a,
EN 55014-1,EN 55014-2
EN62841-1, EN62841-2-1


The person authorized to compile the technical file,
Nome Marcel Filz
Address Positec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany



2021/11/03
Allen Ding
Vice capo ingegnere, testing e certificazione
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

8. PROTECCION AMBIENTAL



Los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos no deben depositarse en la basura doméstica. Se  deben reciclar en las instalaciones especializadas. Consulte a las autoridades locales o el establecimiento para saber cómo reciclar estos productos.

9. DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Los que reciben,
Positec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

Declaran que el producto,
Descripción **Taladro atornillador con batería**
Modelo **WX100 WX100.X WX108 WX108.X(1- denominaciones de maquinaria, representantes de Taladro a batería)**

WX370 WX370.X(3- denominaciones de maquinaria, representantes de Taladro de percusión a batería)

Funciones **Taladrar, Apretar y aflojar tornillos y tuercas**

Cumple con las siguientes Directivas,

2006/42/EC

2011/65/EU & (EU)2015/863

2014/30/EU

Cumple las normativas

EN 55014-1, EN 55014-2, EN 62841-1,

EN 62841-2-1

La persona autorizada para componer el archivo técnico,

Nombre Marcel Filz
Dirección Positec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany



2021/11/03
Allen Ding
Ingeniero Jefe Adjunto. Pruebas y Certificación.
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

ES

72

PARA FERRAMENTAS ELÉTRICA

A amplitude térmica ambiente para utilização e armazenamento da ferramenta e da bateria é 0°C–45°C.
A amplitude térmica ambiente recomendada para o Sistema de carregamento durante o carregamento é 0°C–40°C.

8. PROTECÇÃO AMBIENTAL



Os equipamentos eléctricos não devem ser depositados com o lixo doméstico. Se existirem instalações adequadas deve reciclá-los. Consulte a sua autoridade local para tratamento de lixos ou fornecedor para obter aconselhamento sobre reciclagem.

9. DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Nós,
Positec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

declaramos que o produto

Descrição **Berbequim aparafusador sem fios**
Tipo **WX100 WX100.X WX108 WX108.X(1-designação de aparelho mecânico, representativo de Berbequim sem fio)**

WX370 WX370.X(3- designação de máquinas, representantes do Berbequim de percussão)

Function **Drilling, tightening and loosening screws, nuts**

Função **Perfuração, aparafusamento e desaparafusamento de parafusos, porcas**

Cumpre as seguintes Directivas:

2006/42/EC

2011/65/EU & (EU) 2015/863

2014/30/EU

Normas em conformidade com:

EN 55014-1, EN 55014-2, EN 62841-1,

EN 62841-2-1

Pessoa autorizada a compilar o ficheiro técnico,

Nome Marcel Filz

Endereço Positec Germany GmbH

Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany



2021/03/20

Allen Ding

Engenheiro-chefe adjunto,

Teste e Certificação

Positec Technology (China) Co., Ltd

18, Dongwang Road, Suzhou Industrial

Park, Jiangsu 215123, P. R. China

8.BESCHERMING VAN HET MILIEU



Afgedankte elektrische producten mogen niet bij het normale huisafval terecht komen. Breng deze producten waar mogelijk naar een recyclecentrum bij u in de buurt. Vraag de verkoper of de gemeente informatie en advies over het recyclen van elektrische apparatuur.

9.CONFORMITEITVERKLARING

Wij,
Positec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

NL

98 Verklaren dat het product,
Beschrijving **Draadloze boor schroevendraaier**
Type **WX100 WX100.X WX108 WX108.X**
(1-aanduiding van machines, kenmerkend voor
accu-boormachine)
WX370 WX370.X (3- aanduiding van
machinerie, kenmerkend voor Accu Klopboor)
Function **Boren, Schroeven, moeren vastdraaien**
en losdraaien
Overeenkomt met de volgende richtlijnen:
2006/42/EC
2011/65/EU&(EU)2015/863
2014/30/EU

Normen voldoen aan,
EN 55014-1,EN 55014-2

EN62841-1, EN62841-2-1

De persoon die bevoegd is om het technische bestand te compileren,

Naam Marcel Filz

Adres Positec Germany GmbH

Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany




2021/11/03

Allen Ding

Deputy Chief Engineer, Testing & Certification
Positec Technology (China) Co., Ltd
18,Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

for / bagerste kontrol i den ønskede rotationsposition. Tryk på udløseren, så boret begynder at rotere. Kontroller, at batteriet er opladet og korrekt tilsluttet værktøjet.

(2)BOREN STOPPER FØR SKÆRMEN ER HJÆLPET. HVORFOR?

Kontroller drejningsmomentets position for drejningsmomentindstillingsringen. Find drejningsmomentindstillingsringen mellem chucken og borekroppen. Position 1 er det laveste drejningsmoment (skruekraft) og position 2 er det højeste moment (skruekraft). Positionen  bruges til boreoperationer. Juster drejningsmomentindstillingsringen til en højere position for at få det bedste resultat.

DK

110

(3) JEG KAN IKKE FÅ BATTERIET IND I BATTERIPLADEREN. HVORFOR?

Batteriet kan kun indsættes i opladeren i en retning. Drej batteriet rundt, så det kan sættes ind i rillen. Det led-lys skal herefter blive tændt, når batteriet er under opladning.

(4)BEGRUNDELSE TIL FORSKELLIGE BATTERI-PAKKE DRIFTSTIDER

Problemet med opladningstiden som beskrevet ovenfor såvel som ikke at bruge batteripakken i lang tid reducerer batteriets driftstid. Dette problem kan rettes ved opladning og betjening af borkronen efter flere opladnings & afladningsoperationer. Tunge arbejdsforhold som store skrue i hårdtræ forbruger batteripakken energi hurtigere end lettere arbejdsforhold. Oplad ikke batteriet under 0oC og over 45oC, da dette vil påvirke ydelsen.

7.VEDLIGEHOLDELSE

Fjern batteriet før du udfører justeringer, service eller vedligeholdelse.

Denne bore-/skruemaskine kræver ikke særlig smøring eller vedligeholdelse.

Der findes ingen servicerbare dele i dit værktøj. Brug aldrig vand eller kemiske rengøringsmidler til rengøring. Må kun rengøres med en tør klud. Opbevares på et tørt sted. Hold motorens ventilationsåbninger rene.

Lejlighedsvis kan du se gnister gennem ventilationshullerne. Dette er normalt og vil ikke skade dit elværktøj.

INDTIL BATTERIET

Et temperaturområde fra 0 °C til 45 °C kan hæve temperaturen.

Hele systemet testes i temperaturområdet fra 0 °C til 40 °C.

8.MILJØBESKYTTELSE



Affald af elektriske produkter må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Indlever så vidt muligt produktet til genbrug. Kontakt de lokale myndigheder eller forhandleren, hvis du er i tvivl.

9.KONFORMITETSERKLÆRINGVi,

Positec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

erklærer herved, at produktet

Beskrivelse **Ledningfri boremaskine**
Type **WX101 WX101.X WX108 WX108.X(1-betegnelse af maskiner, representativ for Akku bore)**
WX370 WX370.X(3- udpegning af maskiner, representant for slagboremaskine)
Function **Bor, spænd og løsn skruen, møtrikken**
er i overensstemmelse med følgende direktiver,
2006/42/EC, 2011/65/EU&(EU)2015/863, 2014/30/EU

Standarder i overensstemmelse med
EN 55014-1, EN 55014-2, EN 62841-1, EN 62841-2-1

Personen, autoriseret til at udarbejde den tekniske fil,
Navn: Marcel Filz
Adresse: Positec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany



2021/11/03
Allen Ding
Vicechef; Ingeniør, Test & Certificering
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

INNHOILDSFORTEGNELSE

1. SIKKERHETSINSTRUKSJONER
2. APPARATELEMENTER
3. TEKNISKE DATA
4. MULIG BRUK
5. BRUKSANVISNING
6. PROBLEMLØSNING
7. VEDLIKEHOLD
8. MILJØVERNTILTAK
9. SAMSVARERKLÆRING

1.PRODUKTSIKKERHET GENERELLE ADVARSLER FOR ELEKTROVERKTØY

 **ADVARSEL Les alle sikkerhetsanvisningene, instruksjonene, illustrasjonene og spesifikasjonene som følger med dette elektroverktøyet.** Manglende overholdelse av anvisningene nedenfor kan medføre elektrisk støt, brann og/eller alvorlige personskader.
Ta godt vare på alle advarslene og informasjonene. Det nedenstående anvendte uttrykket "elektroverktøy" gjelder for strømdrevne (med ledning) og batteridrevne elektroverktøy (uten ledning).

1) SIKKERHET PÅ ARBEIDSPLASSEN

8.MILJØVERNTILTAK



Avfall etter elektriske produkter må ikke legges sammen med husholdningsavfall. Vennligst resirkuler avfallet der dette finnes. Undersøk hos de lokale myndighetene eller en detaljist for resirkuleringsråd.

9.DECLARATION OF CONFORMITY

Vi,
Positec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

Erklærer at produktet
Beskrivelse **Trådløs Bore Sjåfør**
Type **WX100 WX100.X WX108 WX108.X**
(1-betegnelse på maskiner, representant for trådløs bore)
WX370 WX370.X(3- betegner maskin, anger Batteridrevet slagdrill)
Funksjon **Bore, stramme og løsne skruer, muttere**

Samsvarer med følgende direktiver,
2006/42/EC
2011/65/EU&(EU)2015/863
2014/30/EU

Standardene samsvarer med
EN 55014-1,EN 55014-2

EN62841-1, EN62841-2-1


The person authorized to compile the technical file,
Navn Marcel Filz
Adresse Positec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany



2021/11/03
Allen Ding
Visesjefsingeniør, Testing og Sertifisering
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

NOR

123

Kontrollera läget på ringen för momentinställning som sitter mellan chucken och bormaskinen. Läge 1 ger det minsta momentet, läge 20 det största momentet för skruvdragning. Läge  är avsett för borrar. Vrid ringen för momentinställning till ett högre värde för att få bästa resultat.

(3) JAG KAN INTE SÄTTA IN BATTERIET I BATTERILADDAREN. VARFÖR?

Batteriet kan bara sättas in på ett sätt. Vrid batteriet tills det går att föra in i facket. Den röda lysdioden ska vara tänd när batteriet laddas.

(4) ORSAKER TILL ATT BATTERIPAKETEN VARAR OLIKA LÄNGE

Laddningsproblem som beskrivs ovan och om batteripaketet legat lagrat och inte använts under en lång tid minskar batteriets drifttid. Detta kan åtgärdas genom att laddas och laddas ur flera gånger genom att maskinen används och laddas upprepade gånger. Om maskinen belastas hårt, t.ex. genom att stora skruvar dras in i hårt trä, förbrukas batteriets energi snabbare än vid lätt belastning. Ladda inte batterierna vid temperaturer under 0°C eller över 45°C eftersom detta påverkar egenskaperna.

7.UNDERHÅLL

Avlägsna batteripaketet från verktyget innan du utför någon typ av justering, service eller underhåll.

Ditt verktyg kräver inte extra smörjning eller underhåll. Det finns inga delar som kan repareras i verktyget. Använd aldrig vatten eller kemiska medel för att

rengöra verktyget. Torka rent med en torr trasa. Förvara alltid verktyget på en torr plats. Håll motorns ventileringsöppningar rena. Håll alla knappar fria från damm. Ibland ser du kanske att det slår gnistor i ventileringsöppningarna. Det är normalt och kommer inte att skada verktyget.


FÖR BATTERIVERKTYG

Verktyget och batteriet bör användas och förvaras i 0°C-45°C.

Den rekommenderade omgivningstemperaturen för laddningssystem vid laddning är 0°C-40°C.

8.MILJÖSKYDD



Uttjänade elektriska maskiner får inte kasseras som hushållsavfall. Använd återvinningsfaciliteter  om det finns tillgängligt. Kontrollera med din återförsäljare eller vilka lokala föreskrifter som föreligger.

9.DEKLARATION OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Vi,
Positec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany
förklarar att denna produkt,
Beskrivning **Sladdlös bormaskin skruvdragare**
Typ **WX101 WX101.X WX108 WX108.X(1-
maskinbeteckning, anger Sladdlös bormaskin)
WX370 WX370.X(3- beteckning för maskin,
representant för hammarborr)**
Funktion **Borrning, Åtdragning och lossning av**

skruvar, muttrar

Uppfyller följande direktiv,
2006/42/EC
2011/65/EU&(EU)2015/863
2014/30/EU

Standarder överensstämmer med
EN 55014-1, EN 55014-2, EN 62841-1,
EN 62841-2-1

Personen som godkänts att sammanställa den tekniska filen,

Namn Marcel Filz
Adress Positec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany



2021/11/03
Allen Ding

Vice chefsingenjör, tester och certifiering
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China



SPIS TREŚCI

1. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA
2. LISTA KOMPONENTÓW
3. DANE TECHNICZNE
4. UŻYCIE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM
5. INSTRUKCJE OBSŁUGI
6. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW
7. KONSERWACJA
8. OCHRONA ŚRODOWISKA
9. DEKLARACJA ZGODNOŚCI

1.BEZPIECZEŃSTWO PRODUKTU OGÓLNE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA PODCZAS PRACY Z ELEKTRONARZĘDZIAM

 **OSTRZEŻENIE: Przeczytaj wszystkie ostrzeżenia, instrukcje, ilustracje i specyfikacje dostarczone z elektronarzędziem.**

Niestosowanie się do podanych wskazówek może spowodować porażenie prądem, pożar i / lub ciężkie obrażenia ciała.

Należy dobrze przechowywać te przepisy.

Użyte w dalszej części pojęcie „elektronarzędzie” odnosi się do elektronarzędzi napędzanych prądem (z kablem zasilającym) i do elektronarzędzi napędzanych akumulatorami (bez kabla zasilającego).

Zalecenia dla narzędzi akumulatorowych

Zakres temperatury roboczej i przechowywania narzędzi oraz akumulatora wynosi 0°C-45°C.

Zalecany zakres temperatury ładowania dla układu ładowania wynosi 0°C-40°C.

8. OCHRONA ŚRODOWISKA



Odpady wyrobów elektrycznych nie powinny być wyrzucane razem z odpadami gospodarstwa domowego. Należy korzystać z recyklingu, jeśli istnieje odpowiednia infrastruktura. Porady dotyczące recyklingu można uzyskać u władz lokalnych lub sprzedawcy detalicznego.

PL

148

9. DEKLARACJA ZGODNOŚCI

My,
Positec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

Deklarujemy, że produkt,
Opis **Wiertarka bezprzewodowa**
Typ **WX100 WX100.X WX108 WX108.X(1-
oznaczenie urządzenia, reprezentuje wiertarka
bezprzewodowa)**
**WX370 WX370.X(3- oznaczenie urządzenia,
reprezentuje Wiertarka udarowa)**
Funkcja **Wiercenie, wkręcanie i odkręcanie śrub i
nakrętek**

Jest zgodny z następującymi dyrektywami,
2006/42/EC
2011/65/EU&(EU)2015/863
2014/30/EU

Normy są zgodne z
EN 55014-1, EN 55014-2
EN62841-1, EN62841-2-1

Osoba upoważniona do kompilacji pliku technicznego,
Nazwa **Marcel Filz**
Adres **Positec Germany GmbH**
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany



2021/11/03
Allen Ding
Zastępca głównego inżyniera, testowanie i certyfikacja
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jianguo 215123, P. R. China

μπαταρία να αδειάσει πιο γρήγορα από ότι σε ελαφριές συνθήκες εργασίας. Μην φορτίζετε την μπαταρία κάτω από 0°C και πάνω από 45°C επειδή αυτό θα επηρεάσει την απόδοση.

7.ΕΡΓΑΣΙΕΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

Αφαιρέστε την μπαταρία πριν εκτελέσετε οποιαδήποτε ρύθμιση, επισκευή ή συντήρηση.

Το εργαλείο σας δεν απαιτεί πρόσθετη λίπανση ή συντήρηση.

Το μηχανικό σας εργαλείο δεν περιλαμβάνει εξαρτήματα που να επιδέχονται εργασίες συντήρησης από τον χρήστη. Ποτέ μη χρησιμοποιήσετε νερό ή χημικά καθαριστικά για να καθαρίσετε το μηχανικό σας εργαλείο. Για να το καθαρίσετε, σκουπίστε το με στεγνό πανί. Πρέπει πάντοτε να φυλάσσετε το μηχανικό σας εργαλείο σε χώρο χωρίς υγρασία. Οι σχισμές εξαερισμού του μοτέρ πρέπει να διατηρούνται καθαρές. Πρέπει να ξεσκονίζετε τακτικά όλα τα κουμπιά λειτουργιών. Περιστασιακά μπορείτε να βλέπετε σπινθήρες μέσα από τις σχισμές εξαερισμού. Πρόκειται για φυσιολογικό φαινόμενο που δεν θα προκαλέσει ζημιά στο μηχανικό σας εργαλείο.

ΓΙΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Η περιοχή θερμοκρασίας περιβάλλοντος για τη χρήση και αποθήκευση του εργαλείου και της μπαταρίας είναι 0°C-45°C.

Η προτεινόμενη περιοχή θερμοκρασίας περιβάλλοντος για το σύστημα φόρτισης κατά τη διάρκεια της

φόρτισης είναι 0°C-40°C.

8.ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ



Απόβλητα σχετικά με ηλεκτρισμό δεν πρέπει να πετάγονται μαζί με τα απόβλητα του νοικοκυριού.

■ Παρακαλούμε να τα ανακυκλώνετε εκεί όπου υπάρχουν οι απαραίτητες εγκαταστάσεις. Ελέγξτε στον τοπικό σας δήμο ή στους πωλητές για συμβουλές ανακύκλωσης.

9.ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

Εμείς, η εταιρεία,
Positec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

Εκ μέρους της Positec δηλώνουμε ότι το προϊόν Περιγραφή **Ασύρματο δραπανοκατσάβιδο**
Τύπος **WX100 WX100.X WX108 WX108.X** (**1-καθορισμένο ως μηχανήμα κατηγορίας 1, αντιπροσωπευτικού τύπου για -ασύρματο τρυπάνι**)

WX370 WX370.X (**3-χαρακτηρισμός μηχανήματος, αντιπροσωπ. Κρουστικό δράπανο**)
Λειτουργία **Βίδες διάτρησης, σύσφιξης και χαλάρωσης, παξιμάδια**

Συμμορφώνεται προς τις Οδηγίες που ακολουθούν:
2006/42/EC

2011/65/EU&(EU)2015/863
2014/30/EU

Πρότυπα συμμόρφωσης:
EN 55014-1, EN 55014-2
EN62841-1, EN62841-2-1

Το πρόσωπο που έχει εξουσιοδότηση να συντάξει το τεχνικό αρχείο,

Όνομα Marcel Filz

Διεύθυνση Positec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany



2021/11/03

Allen Ding

Βοηθός Αρχιμηχανικός, Δοκιμές & Πιστοποιήσεις
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

TARTALOMJEGYZÉK

1. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK
2. SZIMBÓLUMOK
3. MŰSZAKI ADATOK
4. RENDELTETÉS
- 5.. HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK
6. HIBAELHÁRÍTÁS
7. KARBANTARTÁS
8. KÖRNYEZETVÉDELEM
9. MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

1.TERMÉKBIZTONSÁG ELEKTROMOS KÉZISZERSZÁMOK BIZTONSÁGOS HASZNÁLATÁVAL KAPCSOLATOS ÁLTALÁNOS FIGYELMEZTETÉSEK



FIGYELEM: Olvassa el az összes, ehhez az elektromos kéziszerszámmal mellékelt biztonsági figyelmeztetést, utasítást és részletes ismertetést, illetve tekintse meg az ábrákat. Az alább felsorolt utasítások bármelyikének figyelmen kívül hagyása áramütést, tüzet és/vagy súlyos testi sérüléseket eredményezhet.


Őrizzen meg az összes figyelmeztetést és utasítást, a jövőben szüksége lehet ezekre.

A figyelmeztetésekből használatos "elektromos

Az akkumulátor újratöltéséhez ajánlott hőmérsékleti tartomány 0-40°C között található.

8.KÖRNYEZETVÉDELEM



A leselejtezett elektromos készülékek nem dobhatók ki a háztartási hulladékkal. Ha van a  közelben elektromos hulladék gyűjtő udvar, vigye oda a készüléket. Az újrahasonosítási lehetőségekről tájékozódjon a helyi hatóságoknál vagy a kereskedőnél.

9.DECLARATION OF CONFORMITY

HU
176
A gyártó:
Positec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

Kijelenti, hogy a termék

Leírás **Akkumulátoros fúró-csavarozó**

Típus **WX100 WX100.X WX108 WX108.X (1-a készülék megjelölése, akkumulátoros fúrót jelöl)**

WX370 WX370.X(3- a szerszám megjelölése, ütvefúrót jelöl)

Rendeltetés **Fúrás, Csavarok és anyák meghúzása, valamint meglazítása**

Megfelel a következő irányelveknek:

2006/42/EC

2011/65/EU&(EU)2015/863

2014/30/EU

Az alábbi normáknak:

EN 55014-1,EN 55014-2

EN62841-1, EN62841-2-1

A műszaki dokumentáció összeállítására jogosult személy:

Név Marcel Filz

Cím Positec Germany GmbH

Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany



2021/11/03

Allen Ding

Helyettes főmérnöke, Tesztelés és minősítés

Positec Technology (China) Co., Ltd

18, Dongwang Road, Suzhou Industrial

Park, Jiangsu 215123, P. R. China

Plaja temperaturii ambientale în care se poate utiliza și stoca unealta electrică și acumulatorul, este cuprinsă între 0-45°C.

Plaja temperaturii ambientale în care se poate utiliza sistemul de reîncărcare și se poate reîncărca acumulatorul, este cuprinsă între 0-40°C.

8.PROTECȚIA MEDIULUI



Produsele electrice nu trebuie depuse la deșeuri împreună cu gunoiul menajer.

■ Vă rugăm să depuneți produsele electrice la unitățile de reciclare existente. Consultați-vă cu autoritățile locale sau cu distribuitorul pentru sfaturi privind reciclarea.

9.DECLARATION OF CONFORMITY

Subsemnații,
Positec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

Declarăm că produsul,
Descriere **Mașină de găurit înșurubat cu acumulator**
Type **WX100 WX100.X WX108 WX108.X(1- denumirea mașinii, reprezentând Mașina de găurit fără cablu)**
WX370 WX370.X(3- denumirea echipamentului, reprezentând Ciocan perforator)
Funcție **Găurire, strângerea și slăbirea**

șuruburilor, piulițelor

Respectă următoarele Directive,
2006/42/EC
2011/65/EU&(EU)2015/863
2014/30/EU

Se conformează standardelor,
EN 55014-1,EN 55014-2
EN62841-1, EN62841-2-1

Persoana autorizată să compileze fișierul tehnic,
Nume Marcel Filz
Adresă Positec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

2021/11/03
Allen Ding
Adjunct Inginer Șef, Testare și certificare
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China



RO

189

9. PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

My,
Positec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

Prohlašujeme, že tento výrobek,
Popis **Bezdrátová vrtačka šroubovák**
Typ **WX100 WX100.X WX108 WX108.X(1-označení
stroje, zástupce aku vrtačka)**
WX370 WX370.X(3- označení stroje, zástupce

Příklepová vrtačka)

Funkce **Vrtání, Utahování a povolování šroubů,
matic**

CZ

202

Splňuje následující směrnice,
2006/42/EC
2011/65/EU&(EU)2015/863
2014/30/EU

Splňované normy
EN 55014-1,EN 55014-2
EN62841-1, EN62841-2-1

Osoba oprávněná uspořádat technický soubor,
Název Marcel Filz
Adresa Positec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany



2021/11/03
Allen Ding
Zástupce vrchní konstrukční kanceláře,
Testování & Certifikace
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

8. OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA



Elektrické výrobky sa nesmú likvidovať spolu s domácim odpadom. Recyklujte v zberných miestach na tento účel zriadených. O možnosti recyklácie sa informujte na miestnych úradoch alebo u predajcu.

9. VYHLÁSENIE O ZHODE

We,
Positec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

Vyhlasujeme, že tento výrobok
Popis **Akumulátorový vrták skrutkovač**
Typ **WX100 WX100.X WX108 WX108.X(1-označenie zariadenia, zástupca bezšnúrového vrtania) WX370 WX370.X(3-označenie zariadenia, zástupca Vrtanie s príklepom)**
Funkcie **Vrtanie, uťahovanie a uvoľňovanie skrutiek, matíc**

Zodpovedá nasledujúcim smerniciam:

2006/42/EC
2011/65/EU&(EU)2015/863
2014/30/EU

spĺňa posudzované normy:

EN 55014-1, EN 55014-2
EN 62841-1, EN 62841-2-1

Osoba oprávnená za zostavenie technického súboru:

Názov Marcel Filz
Adresa Positec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany




2021/11/03
Allen Ding
Zástupca vrchnej konštrukčnej kancelárie,
Testovanie & Certifikácia
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

SK

215

DO KONCA PRIVIT. ZAKAJ?

Preverite položaj obroča za prilagajanje navora, ki je med čeljustjo in ohišjem strojčka. Če je v položaju 1, to predstavlja najnižji navor (silo vijačenja), v položaju 20 pa je navor (sila vijačenja) najvišji. Položaj  je namenjen za vrтанje. Prestavite obroč za prilagajanje navora na višjo stopnjo in nadaljujte z vijačenjem.

(3) AKUMULATORJA NE MOREM VSTAVITI V POLNILNIK. ZAKAJ?

Akumulator lahko vstavite v polnilnik le v eni smeri. Obrnite akumulator, da se bo prilegal v režo in preverite, če se vklopi indikatorska LED lučka rdeče barve.

(4) RAZLOGI ZA RAZLIČEN ČAS DELOVANJA AKUMULATORJA

Težave pri polnjenju, kot so opisane zgoraj in vstavitev akumulatorja v strojčku tudi, ko ga ne uporabljate, skrajša kapaciteto delovanja akumulatorja. To težavo lahko odpravite, če akumulator nekajkrat do konca izpraznite in ponovno napolnite. Če s strojčkom izvajate močno obremenjujoča opravila, kot je vijačenje večjih vijakov v trd les, se bo akumulator zaradi tega hitreje izpraznil, kot, če bi izvajali lažja opravila. Akumulatorja ne polnite, če je temperatura okolice nižja od 0 °C ali višja od 45 °C, saj bo to zmanjšalo njegovo kapaciteto.

7. VZDRŽEVANJE

Pred vsakim prilagajanjem, servisiranjem ali vzdrževanjem izvlecite vtičak iz vtičnice.

Vašega strojčka ne rabite dodatno mazati. Strojček tudi nima nobenih delov, ki bi jih morali servisirati. Za čiščenje strojčka nikoli ne uporabljajte vode ali

kemičnih sredstev. Obrišite ga le s suho krpo. Strojček vedno shranjujte na suhem mestu. Poskrbite, da bodo prezračevalne odprtine čiste. Vsi elementi krmiljenja morajo biti čisti, brez prahu. Med uporabo strojčka boste skozi prezračevalne reže lahko opazili iskrenje. To je običajno in ne bo poškodovalo strojčka.

ZA AKUMULATORSKA ORODJA

Razpon temperature okolice za uporabo in shranjevanje orodja in baterije je 0°C–45°C. Priporočeni razpon temperature okolice za polnilni sistem med polnjenjem je 0°C–40°C.

8. VAROVANJE OKOLJA



Odpadnih električnih naprav ne smete zavržiti skupaj z ostalimi gospodinjstvi odpadki. Dostavite jih na mesto za ločeno zbiranje odpadkov. Glede podrobnosti, se posvetujte z lokalno službo za ravnanje z odpadki.

9. DECLARATION OF CONFORMITY

Mi,
Positec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

Izjavljamo, da je izdelek,
Opis **Akumulatorski vrtalnik vijačnik**
Vrsta **WX100 WX100.X WX108 WX108.X (1-oznaka**
strojčka predstavlja brezžični vrtalnik
WX370 WX370.X(3- oznaka naprave,

predstavnik udarnih vrtalnikov)

Funkcija **Vrtanje, privijanje ter odvijanje vijakov,
matic**

skladen z naslednjimi direktivami,

2006/42/EC

2011/65/EU&(EU)2015/863

2014/30/EU

in izpolnjuje naslednje standarde:

EN 55014-1,EN 55014-2

EN62841-1, EN62841-2-1

Oseba, ki je pooblaščenca za skladnost tehnične dokumentacije,

SL	Ime	Marcel Filz
228	Naslov	Positec Germany GmbH
		Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany



2021/11/03

Allen Ding

Namestnik glavnega inženirja za testiranje in certificiranje

Positec Technology (China) Co., Ltd

18, Dongwang Road, Suzhou Industrial

Park, Jiangsu 215123, P. R. China

WORX

you've got the power

www.worx.com

Copyright © 2021, Positec. All Rights Reserved.

AR01636401